

## 04/11/2007

每周读经 Weekly Bible Reading: 诗 108-114 篇\* Ps 108-114

本周金句 Verse of the Week: "你们祈求、就给你们·寻找、就寻见·叩门、就给你们开门。" "Ask and it will be given to you; seek and you will find; knock and the door will be opened to you." (太Mt 7:7)

- 本周讲题 This week's title - 在基督里成长 Growing in Christ (来 Heb 5:11-6:2)
- 下周讲题 Next week's title - You are responsible! (Lk 12:35-13:9) Bro. Andrew Moss

每周灵修  
Weekly Devotionals:

星期一 Mon	诗Ps 119:9-24
星期二 Tue	路Lk 10:29-37
星期三 Wed	诗Ps 18:1-3
星期四 Thu	约Jn 14:1-6
星期五 Fri	创Ge 24:12-21
星期六 Sat	出Ex 12:29-42
星期日 Sun	徒Ac 4:1-21

### 主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

	主席 Chairman	主席翻译 Chairman Interpreter	领会 Worship	司琴 Musician	收奉献 Usher (Offerings)	招待 Usher (Welcome)	投影员 Projectio nist	茶点主持 Tea Fellowship Chair	茶点预备 Tea Fellowship Preparation	圣餐司事 Usher (Holy Communion)
今天 Today										
联堂崇拜 Combined Service	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong	张日兴弟兄 Bro. Kevin Zhang	罗李元带姊 妹 Sis. Yuen Tai Law	罗智行弟兄 Bro. Ben Law	肖皇青姊妹 Sis. Lucy Xiao	李黄洁玉姊 妹 Sis. Kit Yuk Li	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	房新民弟兄/何汉彬弟 兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho	房新民弟兄/蒋桂珍姊妹 Bro. Kenneth Fong / Sis. Alice Fong	-
下周 Next Week										
中文堂 Chinese Section	罗房生弟兄 Bro. Gordon Law	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	张日兴弟兄 Bro. Kevin Zhang	梁蔓菁姊妹 Sis. Judy Leung	刘启希弟兄 Bro . Daniel Lau	罗李元带姊 妹 Sis. Yuen Tai Law	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	罗房生弟兄/李家强弟 兄 Bro. Gordon Law / Bro. Victor Lee	李戊生弟兄/李黄洁玉姊 妹 Bro. Mo Sang Li / Sis. Kit Yuk Li	-
英文堂 English Section	Bro. Roger Williams	-	Sis. Lucy Xiao	Bro. Derek Law	Sis. Joy Grundy	Sis. Joy Grundy	Sis. Rebekah Fong			

### 会务报告 Announcements:

1. 教会屋委员会现正在找自愿者。任何人若愿意自愿为教会屋作任何工作请向教会屋委员会注册，把你的姓名和联络电话交给他们。在未来若教会屋有工作需要帮忙，委员会会用电话联络注册的自愿者。The Church House committee is looking for some volunteers. Anyone would like to volunteer to help in any work in Church House please register with the Church House committee with your name and contact phone number. In the future, if there's any work that needs to be done in the Church House the committee will contact volunteers by phone.
2. 教会执事会决定有一个实验期，将中英文堂的敬拜时间联合，在奉献和报告之后每组才分开聚会/正道。The Church Council has decided to have a trial period of combining the worship session during Sunday service. After offerings and announcements, various groups will go to separate meetings for the message.
3. 陈月明姊妹的联络电话号码是: (家)0113-266 7450; (手机)07930241998. Sis. Irene Chan's contact phone numbers are: 0113-266 7450, and mobile: 07930241998.
4. 决定要接受洗礼的弟兄姊妹请联络陈月明姊妹，为你安排上洗礼辅导班。Anyone considering baptism please approach Irene for baptismal class.
5. 今天黄昏5:30-8时在教会屋将会有“开放招待会”，欢迎任何人参加。There is an Open House at the Church House this evening between 5.30 p.m. - 8.00 p.m. Everyone is welcome to come and meet friends and have fun.
6. 在曼城由基督教华侨布道会圣经学院举办的伸延课程将会在2008年1月5日和12日(星期六)举行。有兴趣参加的请联络陈月明姊妹或Vivien Moss姊妹。The next COCM Bible College extension course in Manchester will take place on Saturdays, 5th & 12th January 2008. Anyone who is interested to attend, please see Vivien or Irene.
7. 逢星期三下午2-4时, Roger弟兄和Margot姊妹会在教会屋主持“英语角”。欢迎所有想提高英语水平的朋友参加。Every Wednesday afternoon between 2.00 p.m. and 4.00 p.m. Bro. Roger and Sis. Margot are running an English Corner at the Church House. Those who wish to improve their English, please come.
8. 我们的育婴堂已经开始，详情请向Sandy Saunders姊妹查询。We have started a Creche for babies and young children. Please contact Sis. Sandy Saunders for more information.

**感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers:** (若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组中一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.)

1. 请为参加了歌剧晚会的朋友祷告，并且让我们能够在做跟进工作时进一步了解他们。Pray for those who came to the Music and Drama Night, and that we will get to know them better through the follow up work.
2. 请为正在找工作的肢体或朋友代祷，求主叫他们能够找到合适的工作，在工作上继续事奉和荣耀主名。Pray for those who are currently seeking for jobs that God will grant them the suitable career that they can serve and glorify God through their work.
3. 鍾玉满姊妹现在已移居到Howgate疗养院休养。求主让她能适应新的环境，医治她和给她力量。Mrs. Li has now moved to Howgate Nursing Home. Pray that she will settle in well and God will heal her, making her stronger.

### 学生团契经费务集 Student Fellowship appeal

学生团契需要为所进行的活动和茶点务集经费。如果你想支持学生的事工，你可以在星期日摆放的特定的奉献箱放入献金。我们感谢所有大大小小的支持。The Student Fellowship needs some funding for its activities and the refreshment in the meeting. If anyone would like to support the student work, you may put your donations into a designated box on Sundays. Any contribution is appreciated.